

Nationalrat

Conseil national

Consiglio nazionale

Cussegl naziunal



Commissione dell'economia e dei  
tributi  
CH-3003 Berna

Il presidente

Ai Governi cantonali

20 novembre 2013

— **10.450 Iniziativa parlamentare. Punire severamente la vendita di dati bancari.  
Avvio della procedura di consultazione**

Gentili signore e signori,

nel quadro dell'iniziativa parlamentare «Punire severamente la vendita di dati bancari», depositata il 17 giugno 2010 dal Gruppo PLR.I Liberali, la Commissione dell'economia e dei tributi del Consiglio nazionale ha adottato il 29 ottobre 2013 un progetto preliminare per una revisione della legge sugli investimenti collettivi, della legge sulle banche e della legge sulle borse. Il progetto prevede di estendere le fattispecie penali della violazione del segreto professionale contenute nelle leggi summenzionate alle persone che rivelano a terzi segreti che sono stati loro confidati in violazione del segreto professionale o che sfruttano tali segreti per sé o per altri. Inoltre, le persone che, violando il segreto professionale, ottengono per sé o per altri un vantaggio patrimoniale devono essere punite più severamente. Vi sottoponiamo pertanto questo progetto preliminare per parere nell'ambito della procedura di consultazione.

In allegato vi trasmettiamo il progetto preliminare con il rapporto esplicativo e l'elenco dei destinatari. La documentazione è a vostra disposizione anche al seguente indirizzo Internet: <http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html>.

Il termine di consultazione è fissato al **28 febbraio 2014** compreso. Vi preghiamo di trasmettere la versione elettronica (p.f. versione-pdf e versione-Word) del vostro parere al più tardi entro tale data al seguente indirizzo di posta elettronica: [regulierung@gs-efd.admin.ch](mailto:regulierung@gs-efd.admin.ch).

Per ulteriori informazioni sono volentieri a vostra disposizione il signore Marcello Fontana per la Commissione dell'economia e dei tributi (email: [marcello.fontana@parl.admin.ch](mailto:marcello.fontana@parl.admin.ch), tel. 031 322 97 35) e la signora Sarah Jungo (email: [sarah.jungo@gs-efd.admin.ch](mailto:sarah.jungo@gs-efd.admin.ch); tel. 031 322 12 65) per il Dipartimento federale delle finanze.

Ringraziandovi sin d'ora sentitamente del vostro parere, vi porgiamo cordiali saluti.

Christophe Darbellay